
KARL MAYER STOLL Textilmaschinenfabrik GmbH

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE SUMINISTRO Y DE PAGO DE LA TIENDA ONLINE

del 01.10.2017

1. Generalidades/campo de aplicación

- 1.1. A todas las ventas, entregas y servicios (en lo siguiente „servicios“) de KARL MAYER STOLL Textilmaschinenfabrik GmbH y del grupo de empresas vinculadas con sede en Alemania („KARL MAYER“), que sean acordados con un comprador („cliente“) a través de la tienda online de KARL MAYER STOLL Textilmaschinenfabrik GmbH („Online-Shop“), se aplican exclusivamente los siguientes términos y condiciones generales („AGB“).
- 1.2. Los consumidores quedan expresamente excluidos del uso de la tienda en línea, con ellos no se celebrarán contratos. Un consumidor es toda persona física que realiza una transacción legal con fines que no atañen principalmente ni a su actividad comercial ni profesional independiente. El empresario es una persona natural o jurídica o una sociedad de personas con capacidad jurídica que actúa en el cierre de una transacción legal en el ejercicio de su actividad comercial o profesional independiente.
- 1.3. Las condiciones generales del cliente, que difieran de estas condiciones de suministro y pago o de la ley, serán rechazadas. Tampoco llegarán a formar parte del contrato, en el caso de que KARL MAYER aceptase o tramitase pedidos del cliente, sabiendo que las condiciones comerciales de este difieren de las suyas.
- 1.4. Con el envío de su pedido, el cliente acepta que las condiciones de suministro y de pago son legalmente vinculantes.

2. Oferta, celebración del contrato, objeto y prestaciones

- 2.1. La presentación de los productos en la tienda en línea no constituye una oferta jurídicamente vinculante, sino un catálogo en línea no vinculante. El cliente puede primeramente poner estos productos directamente en el carrito de compras y corregir en cualquier momento las entradas antes de enviar el pedido vinculante utilizando las herramientas de corrección previstas para ello. Haciendo clic en el botón de pedido, el cliente envía un pedido vinculante de los productos contenidos en el carrito de compras. La confirmación de la recepción de la orden se realiza inmediatamente por correo electrónico después del envío del pedido y no constituye una aceptación del contrato.
- 2.2. KARL MAYER puede aceptar la orden mediante el envío de una declaración de aceptación por medio de un correo electrónico separado o mediante la entrega de la mercancía en un periodo de dos días. Un contrato vinculante durante el pago con tarjeta de crédito puede materializarse antes también en el momento de aplicar el cargo a la tarjeta de crédito. Por principio, KARL MAYER no está obligado a comprobar la corrección de las indicaciones del cliente en las que basa su oferta o la declaración de aceptación, o a verificar a continuación si con la ejecución del pedido se infringe los derechos de un tercero. Los riesgos que detecte KARL MAYER le serán comunicados al cliente.
- 2.3. Las informaciones y los datos contenidos en las hojas de datos, los folletos y otro material informativo o publicitario de KARL MAYER, son simplemente orientativos y solo pasan a ser partes vinculantes del contrato, con el acuerdo expreso de KARL MAYER. Los datos utilizados en la tienda en línea, tales como figuras, dibujos y datos de pesos, deben entenderse solamente como aproximativos, salvo que expresamente por escrito se haya hecho constar su carácter vinculante.
- 2.4. Las indicaciones sobre la composición y la durabilidad solo valen como garantía, cuando han sido expresamente indicadas para ello.

Lo mismo es válido para la asunción de un riesgo de abastecimiento.

- 2.5. De no tener instrucciones escritas en contra, KARL MAYER suministra dentro de la tolerancia admisible, según las normas de aplicación alemanas u europeas, en especial DIN, VDE, EN, ISO entre otras.
- 2.6. Las modificaciones técnicas, necesarias por motivos de fabricación, debidas a cambios legislativos o que sirven al cuidado del producto, están permitidas cuando son asumibles por parte del cliente.
- 2.7. Los idiomas disponibles para la consumación del contrato son el Alemán y el Inglés.
- 2.8. KARL MAYER almacena el texto del contrato y envía al cliente la información del pedido y los términos y condiciones a través de correo electrónico. Los términos y condiciones pueden ser constados por el cliente en cualquier momento también aquí en este sitio. Los pedidos anteriores pueden ser vistos por el cliente en su cuenta mediante el acceso a la misma.

3. Conjunto suministrado

- 3.1. La naturaleza y el alcance de los servicios se basan en la declaración de aceptación de KARL MAYER.
- 3.2. Si al momento de la emisión vinculante del pedido no está disponible ninguna o el número requerido del producto seleccionado, KARL MAYER informará al cliente por correo electrónico al respecto. Si ya se han realizado los pagos, estos serán reembolsados. Si el producto no está disponible en su conjunto o en el número seleccionado, entonces KARL MAYER puede renunciar a una declaración de aceptación o tiene el derecho a hacer entregas parciales.

4. Plazo de entrega

- 4.1. El plazo de entrega válido es el que aparece en la confirmación de recepción del pedido.
- 4.2. Los casos de fuerza mayor, huelgas, disturbios, medidas gubernamentales y situaciones semejantes, que quedan fuera de la influencia de KARL MAYER, liberan a este, durante la duración del impedimento y según como le afecte, de la obligación de cumplir con el contrato. Esto también tiene validez cuando estas circunstancias afecten al proveedor de KARL MAYER o cuando esos sucesos se producen en un momento en el que KARL MAYER ya se ha demorado. Al inicio y al final de este tipo de impedimento KARL MAYER se lo comunica inmediatamente al cliente.
- 4.3. Las reclamaciones de indemnización por parte del cliente por incumplimiento o retraso en el cumplimiento por parte de KARL MAYER serán en cualquier caso excluidos, con la excepción de las restricciones tratadas en la cláusula 6.5. En cada caso, KARL MAYER recibirá un período de espera de 2 semanas en caso de exceder la fecha de entrega acordada por escrito.
- 4.4. El riesgo de precio, es decir el riesgo de desaparición o de deterioro fortuito, pasa con la puesta a disposición de la mercancía en la fabrica de suministro de KARL MAYER al cliente, incluso cuando KARL MAYER ha asumido servicios añadidos como la carga o el transporte.
- 4.5. Si el servicio se retrasa debido a causas que son responsabilidad del cliente, el riesgo pasa a este en el momento del aviso de disponibilidad. KARL MAYER en este caso está autorizado a considerar que la mercancía ha sido entregada al cliente y a almacenarla a coste y riesgo del cliente. Si el cliente lo desea, KARL MAYER asegura la mercancía a su coste contra robo, rotura, transporte, incendio y daños por agua.

5. Precios, pagos y condiciones de entrega

- 5.1. Los precios se entienden en euro y de fábrica, excluyendo el embalaje, el flete, el seguro de transporte, la instalación y otros servicios, así como para la entrega dentro de Alemania más el IVA aplicable legalmente, para la entrega fuera de Alemania, además de los posibles impuestos adicionales, tarifas aduanales y cargas. Para más detalles sobre el importe de los gastos incidentales se pueden consultar en las ofertas en la tienda en línea. Todas las presentaciones de precios están sometidas a las „Reglas internacionales para la exposición de formas contractuales de uso corriente en el comercio – INCOTERMS en su versión más actual“.
- 5.2. En la tienda en línea, está disponible el pago por adelantado o con tarjeta de crédito. El cargo a la tarjeta de crédito del cliente se lleva a cabo después de que el pedido haya sido aceptado, pero a más tardar siete días después de la aceptación del pedido.
- 5.3. El cliente solamente podrá liquidar con contrademandas si éstas han sido fijadas de forma escrita o se han establecido legalmente.
- 5.4. KARL MAYER sólo entrega en ruta expedita y no a estaciones de empaque. KARL MAYER realiza envíos a todo el mundo, excepto en los países donde, debido a las regulaciones del embargo de Alemania o la UE no es posible realizar ninguna entrega. Por otra parte, no se realizan entregas en los países donde KARL MAYER todavía no tiene ninguna red estratégica de atención al cliente. El cliente debe informarse con KARL MAYER si es posible hacer la entrega al país deseado.
- 5.5. El cliente siempre tiene la posibilidad de recoger el pedido KARL MAYER STOLL Textilmaschinenfabrik GmbH, Industriestraße 1, 63179 Obertshausen, Alemania, durante el horario de oficina que se indica a continuación: De lunes a jueves y el viernes de 8 am a 4 pm y viernes de 8 am a 2 pm, excepto los días festivos. El cliente deberá informar a KARL MAYER STOLL Textilmaschinenfabrik GmbH al menos dos días hábiles antes de la recogida para que los productos puedan ser proporcionados.
- 5.6. En relación con la venta de baterías o el envío de aparatos que contengan baterías, KARL MAYER se obliga a informarle al cliente lo siguiente: La responsabilidad de eliminación eventual y los gastos los asume el cliente según la Ley Energética. El embalaje se facturará a precio de coste y no se admite su devolución.
- 5.7. El cliente como empresario no se le concede la cancelación voluntaria ni la política de devolución. En caso de devolución, por lo tanto, el cliente tendrá que asumir los costos.
- 5.8. En caso de que la recepción de una prestación lista para la recepción y la recogida no se cumpla a tiempo o de forma incompleta, a pesar de haber cedido un plazo apropiado, sin culpa de KARL MAYER, KARL MAYER almacenará la mercancía a coste y peligro del cliente. Para el almacenamiento KARL MAYER cobrará una tasa global del 0,5% por cada mes de retraso de la recepción. Como alternativa KARL MAYER se reserva el derecho de cobrar por el almacenamiento los costes por día y por tonelada.

6. Garantía, deberes del cliente en caso de bienes o servicios defectuosos, responsabilidad e indemnización

- 6.1. La duración de la garantía de las piezas suministradas por KARL MAYER es de 12 meses, contados a partir de la entrega ex fabrica. Esta garantía no es válida para piezas sometidas a un desgaste natural. Todas las deficiencias y faltas que se detecten en el transcurso del periodo citado más arriba y de las que se pueda verificar que son debidas a un material defectuoso o a una realización incorrecta, serán subsanadas por KARL MAYER. El suministro de piezas de repuesto se realiza en base a „ex fabrica Obertshausen Alemania“. Todos los demás gastos relacionados con la aportación irán a cargo del cliente. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad de KARL MAYER.
- 6.2. Si fuera necesario devolver algunos componentes a fábrica para su reparación, el transporte en ambas direcciones sería por cuenta del cliente. Los costes del transporte solo correrán a cargo de KARL MAYER, si algunos componentes presentan defectos por los que sea responsable y que sean necesarios reparar. Los daños producidos por un exceso de carga, uso de materiales inadecuados, condiciones inapropiadas de funcionamiento, mantenimiento insuficiente, operación incorrecta, influencias químicas, electromecánicas u eléctricas u otro uso no conforme etc., no están recogidos en la garantía. KARL MAYER rechaza expresamente cualquier responsabilidad por otros daños directos o indirectos.
- 6.3. La prestación de garantía y/o las garantías concedidas cesarán completamente en caso de un montaje o una puesta en marcha defectuosa de parte del cliente o de terceros o cuando el cliente o terceros hayan efectuado modificaciones o reparaciones incorrectas. La obligación de KARL MAYER a ofrecer una garantía solo es válida frente al cliente. Esta se pierde en cuanto la mercancía haya sido vendida por el cliente a un tercero.
- 6.4. Unas diferencias que sean solamente mínimas respecto a las características acordadas o habituales, no representan una deficiencia del productos o del servicio. Las indicaciones generales o ejemplos de uso en los folletos de productos de KARL MAYER u otros medios publicitarios no liberan al cliente de realizar un control exhaustivo en cuanto a la idoneidad de los productos para los usos concretos que se les quiera dar. Los usos especiales, deseados por el cliente, solo son determinantes cuando KARL MAYER confirma al cliente, al concluir el contrato, que los productos suministrados son adecuados para el uso que el cliente les quiere dar.
- 6.5. El cliente tiene derecho a una reducción del precio o a rescindir el contrato únicamente cuando KARL MAYER no proceda al cumplimiento posterior en un plazo razonable o este, a pesar de varios intentos (al menos tres), no ha concluido con una reparación adecuada.
KARL MAYER responde sin límites en caso de la asunción de una garantía o de un riesgo de aprovisionamiento, por la vulneración de la vida, el cuerpo o la salud, en reclamaciones en base a la ley de responsabilidad del producto, así como en caso de incumplimiento deliberado o por negligencia de sus obligaciones. Otras reclamaciones por garantía quedan excluidas. Esto se refiere especialmente a reclamaciones por daños y perjuicios, inclusive los debidos a pérdida de ganancias o por otras pérdidas pecuniarias del cliente. En caso de incumplimiento de obligaciones contractuales importantes por parte de KARL MAYER, que son básicas para que la ejecución correcta del contrato sea posible y en cuyo cumplimiento el cliente debe poder confiar especialmente, KARL MAYER responde de manera limitada a los daños previsibles y típicos en el momento de cerrar el contrato. En caso de demora, KARL MAYER responde con el 0,5% del valor del servicio retrasado por cada semana finalizada, con un máximo del 5% de ese valor. Una responsabilidad por daños y perjuicios que vaya más allá queda excluida, sin que se tenga en cuenta la naturaleza jurídica del derecho al que se refiere.
- 6.6. Las limitaciones de la responsabilidad que preceden tienen validez según motivo y alcance, incluso frente a representantes legales, empleados u otros agentes y/o asistentes de KARL MAYER.

7. Reserva de dominio

- 7.1. KARL MAYER sigue siendo propietario de todos los productos suministrados hasta el cumplimiento por parte del cliente de todas las obligaciones resultantes de la relación comercial. Esto también es valido cuando se realizan pagos por saldo devengado designado específicamente. Los saldos devengados en cheques y letras de cambio así como los de facturas en curso o cuenta corriente están incluidos.
- 7.2. A los clientes les es prohibido entregar productos que estén bajo esta reserva de dominio en pignoración o en garantía.
- 7.3. La elaboración, procesamiento etc. mediante los clientes se realizará por encargo de KARL MAYER. Para el caso de que la propiedad de KARL MAYER fuese perdida, el cliente transfiere desde ahora su derecho de propiedad sobre el nuevo producto a KARL MAYER. El cliente queda en posesión del nuevo producto en modo de préstamo. Para el caso de una venta posterior de los productos suministrados bajo reserva de dominio, el cliente transfiere, por seguridad y en su totalidad, desde este mismo momento a KARL MAYER los saldos y otros derechos que le son devengados por la venta frente al comprador, con todos los derechos accesorios, incluso lo referente a sus beneficios, hasta la cancelación de la deuda que tiene frente a KARL MAYER. Esta asignación la realiza KARL MAYER mediante la presente. La propiedad resultante mediante el procesamiento o transformación de bienes almacenados la conserva el cliente de forma gratuita para KARL MAYER.
- 7.4. El cliente asegurará de manera adecuada la mercancía bajo reserva de dominio contra todos los riesgos habituales, especialmente contra incendio, robo e inundación por su propia cuenta, la tratará cuidadosamente y la almacenará correctamente.
- 7.5. Se debe comunicar inmediatamente a KARL MAYER los embargos o incautaciones por parte de terceros que afecten a mercancía bajo su reserva de dominio. Los eventuales costes de intervención correrán en cualquier caso a cuenta del cliente.
- 7.6. En caso de que el cliente traspase su negocio a un tercero, debe informarle de la reserva de propiedad de KARL MAYER y de su reserva de dominio prolongada o ampliada y transferirle las obligaciones resultantes.
- 7.7. Si el valor de las garantías existentes para KARL MAYER excede el saldo devengado a KARL MAYER en su totalidad en más de 10%, este liberará las garantías correspondientes, eligiéndolas libremente, cuando el cliente lo exija.
- 7.8. Si el cliente se ha demorado en el pago, KARL MAYER está también autorizado, una vez transcurrida la prórroga del plazo fijado, a la retirada de la mercancía bajo reserva de dominio, si no ha rescindido el contrato.

8. Transferencia de riesgos

- 8.1. El envío se realiza siempre a riesgo del cliente „franco fábrica, según INCOTERMS última versión“, aún cuando exista acuerdo previo para que el suministro se realice a portes pagados. El cliente tiene la responsabilidad total por la conservación adecuada de los materiales que llegan a su destino. El seguro contra incendio, robo etc., es cosa del cliente.
- 8.2. Si el envío o la entrega se retrasa por culpa del cliente, en ambos casos el riesgo pasa al cliente desde el día de la preparación para el envío, sin embargo KARL MAYER está obligado a contratar el seguro que exija y pague el cliente.

9. Responsabilidad

Las reclamaciones que no sean aceptadas específicamente en estas condiciones serán excluidas, siempre que sea posible legalmente; en el resto de los casos serán limitadas a la indemnización por daños al objeto suministrado y en cuanto a su cuantía, a la cantidad correspondiente a los daños que se producen típicamente en negocios de ese tipo, que se orienta por el valor del objeto suministrado, a no ser que resulten de un incumplimiento de contrato deliberado o por negligencia grave por parte de KARL MAYER. Todas las reclamaciones contra KARL MAYER debidas a las causas legales citadas anteriormente prescribirán a más tardar a los 12 meses después de la transferencia del riesgo al cliente.

10. Tribunal competente

- 10.1. Para la resolución de cualquier litigio que se presentase de la relación contractual con comerciantes y personas jurídicas de la ley pública, la única jurisdicción reconocida es la de los tribunales de Francfort del Meno. En los demás casos, el tribunal competente se rige por las directrices legales.
- 10.2. Para el contenido y la interpretación de las ofertas, confirmaciones de pedidos y demás correspondencia con la empresa KARL MAYER es exclusivamente aplicable la legalidad de la República Federal de Alemania así como el texto en alemán de estas condiciones de entrega y de pago del 1 de junio de 2016.

11. Observaciones finales

- 11.1. KARL MAYER se reserva la titularidad y el derecho de autor sobre los presupuestos, dibujos y otra documentación de la oferta. No deben ser cedidos o dejados al acceso de terceros. La duplicación de este tipo de objetos solo está permitida en el marco de los requisitos de funcionamiento y del respeto de los derechos de autor. Lo mismo también es aplicable a los productos fabricados con la ayuda de esos instrumentos. Cuando KARL MAYER lo exija, o cuando no se otorgue el pedido, los documentos de la oferta deben ser devueltos inmediatamente.
- 11.2. Los cambios o complementos de este contrato deben ser realizados por escrito. No cabe establecer verbalmente excepciones al requisito de proceder por escrito.
- 11.3. Si una de las cláusulas de estas condiciones generales de suministro y de pago y los acuerdos complementarios a los que se haya llegado fueran o quedasen sin efecto, la validez del contrato en su conjunto no se vería por lo demás afectada. Las partes contratantes están obligadas por lo contrario a sustituir la cláusula sin efecto por la norma más parecida que aplican en su éxito empresarial. Lo mismo es aplicable a las lagunas en el contrato.
- 11.4. Es de aplicación exclusiva el derecho de la República Federal de Alemania, excluyendo el acuerdo de las Naciones Unidas referente a contratos de compra internacional de mercancías de 11 de abril 1980 (CISG), así como la norma alemana de resolución de conflictos.
- 11.5. Con la publicación de estas condiciones de suministro y de pago, pierden su validez las condiciones anteriores, eventualmente diferentes.